



## DERECHOS DE LOS USUARIOS/AS:

- Acceder a los servicios y recibir asistencia sin discriminación por razón de nacimiento, sexo, raza o religión, ideología o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.
- Recibir información suficiente y veraz sobre las prestaciones, recursos disponibles y requisitos, en lenguaje claro y comprensible.
- Confidencialidad respecto a la información de la que dispongan los profesionales.
- Recibir servicios de calidad acordes con sus necesidades por parte de profesionales debidamente cualificados.
- Sugerir y hacer reclamaciones.

## DEBERES DE LOS USUARIOS/AS:

- Cumplir las normas determinadas en las condiciones generales de los servicios.
- Seguir el programa de atención y las orientaciones establecidas por los profesionales comprometiéndose a participar activamente en el proceso.
- Facilitar información veraz sobre sus circunstancias personales, familiares y económicas siempre que su conocimiento sea necesario para valorar y atender su situación, así como comunicar las variaciones que se produzcan.

## INFORMACIÓN Y ATENCIÓN AL PÚBLICO

Contactar directamente con la persona que atiende la Secretaría de la Asociación

**HORARIO DE LLAMADAS DE LUNES A VIERNES:**

Mañanas de 9 a 14  
Tardes de 16 a 19

TEL/FAX:

948 261 877 / 646 571 249

DIRECCIÓN:

Trav. Monasterio de Iratxe, nº 2 - 1º B  
31.011 Pamplona-Iruña (Navarra)

E-MAIL: [asociacioneunate@hotmail.com](mailto:asociacioneunate@hotmail.com)

WEB: [www.eunate.org](http://www.eunate.org)



La unidad responsable de la Cartera de Servicio es la Coordinación General de la Asociación Eunate.



FAMILIAS DE PERSONAS  
CON DISCAPACIDAD  
AUDITIVA DE NAVARRA

NAFARROAN ENTZUTEKO  
URRITASUNA DUTEN  
PERTSONEN SENIDEAK

asociación  
**EUNATE**  
elkartea



# CARTERA DE SERVICIOS

## PRESENTACIÓN

La Asociación Eunat es una entidad sin ánimo de lucro integrada en la red de ámbito nacional de FIAPAS (Confederación Española de Familias de personas sordas), que constituye la mayor plataforma de representación de los padres y madres con hijos con sordera en España.

Su Misión es que las personas con discapacidad auditiva de Navarra y sus familias:

Tengan reconocidos sus derechos e intereses globales por parte de la Administración y demás instituciones.

Puedan compartir experiencias con personas que se encuentran en situación similar.

Tengan acceso a servicios personales y especializados que faciliten su calidad de vida y su plena integración en la sociedad (Los servicios cuentan con acreditación nacional y están en parte subvencionados).

La Asociación desarrolla sus actividades teniendo en cuenta:

Las directrices legales y sociales establecidas por la Agencia Navarra para la Dependencia.

Los compromisos acordados por las entidades financiadoras de proyectos de atención a personas con discapacidad.

Las necesidades de entidades y profesionales relacionados con la discapacidad auditiva y las posibilidades que ofrecen los avances tecnológicos en su tratamiento.

## NUESTROS COMPROMISOS DE CALIDAD

- Facilitar contacto y espacio de encuentro con familias y/o personas con discapacidad auditiva con experiencias similares, en el plazo máximo de un mes tras su solicitud.

- Atención de todos los servicios por profesionales especializados con formación y experiencia en el tratamiento de problemas auditivos.

- Enviar a los socios al menos, dos veces al año, una carta de novedades de temas legales, técnicos y/o económicos de interés para las familias de personas con discapacidad auditiva.

- Organizar cada año un mínimo de tres actividades sociales de sensibilización de la discapacidad auditiva.

- Ofertar un mínimo de 6 actividades de ocio al año para los socios/as.

- Actualizar anualmente, al menos el 50% de las áreas temáticas de la biblioteca con nuevos libros y/o vídeos especializados en personas con discapacidad auditiva.

## CONOCE NUESTROS SERVICIOS

### 1.- INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN SOBRE:

- Recursos y trámites sanitarios, sociales y educativos.
- Prótesis auditivas (audífonos e implantes) y ayudas técnicas (teléfono, adaptación del hogar...).
- Accesibilidad a la comunicación.
- Metodología y materiales para profesionales.

### 2.- DEFENSA DE DERECHOS E INTERESES GLOBALES:

- Representar a las personas con discapacidad auditiva ante la administración pública y otras instituciones.
- Promover iniciativas de interés global.
- Recoger y presentar las demandas del colectivo.

### 3.- ATENCIÓN Y APOYO A FAMILIAS (SAAF):

- Valoración de necesidades.
- Asesoramiento y seguimiento personalizado.
- Asistencia de padre a padre conducido por padres-guía.
- Escuela de padres y madres.

### 4.- LOGOPEDIA:

- (Rehabilitación auditiva de niños/as y adultos.
- Adquisición y desarrollo del lenguaje oral y escrito.
- Técnicas de lectura labial.
- Técnicas de aprendizaje escolar.

### 5.- ATENCIÓN A POSTLOCUTIVOS:

- Grupo de formación y crecimiento personal.
- Formación en relaciones humanas.
- Asesoramiento individual en momentos de crisis personal (counselling).

### 6.- DESARROLLO DE ACTIVIDADES CULTURALES:

- Talleres y/o cursos accesibles (informática, web...).
- Visitas culturales.
- Biblioteca especializada y Videoteca subtitulada.
- Charlas y jornadas de sensibilización social.

### 7.- ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES DE OCIO:

- Actividades lúdicas para jóvenes (Cine, excursiones, patinaje, rocódromo, karts, bolera...).
- Meriendas con actividades para niños/as.
- Café tertulia para padres y madres.
- Cenas para adultos con pérdida auditiva.
- Encuentro anual de familias.
- Encuentros con otras asociaciones.



## COMO PRESENTAR SUS SUGERENCIAS O RECLAMACIONES PARA AYUDARNOS A MEJORAR

Sugerencias telefónicas.  
Sugerencias directas a cualquier trabajador/a de la asociación.

A través del correo electrónico:  
asociacioneunat@hotmail.com

### FORMAS DE COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN:

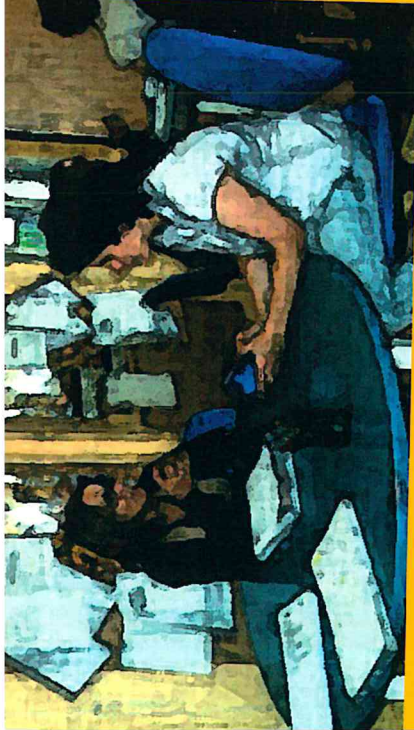
En las reuniones de la Junta directiva de la asociación.  
Periódicamente, a través de cuestionarios de valoración que nos permitan conocer la opinión de los servicios prestados.

### NORMATIVA REGULADORA:

Ley Foral 15/2006, de 14 diciembre de Servicios Sociales.  
Ley 51/2003 de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal.

Ley 27/2007 por la que se reconocen las lenguas de signos españolas y se regulan los medios de apoyo a la comunicación oral de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sordociegas.

Convención de la ONU sobre los derechos de las personas con discapacidad (2006).



### ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK:

- Zerbitzuetarako sarbidea izatea eta laguntza jasotzea, jatorri, sexu, arraza edo erlijio, ideologia edo bestelako baldintza edo egoera pertsonal edo sozialengatiko bereizketarik gabe..
- Prestazioei, eskura ditugun baliabideei eta beharrikizunei buruzko informazio nahikoa eta egiazkoa jasotzea, hizkuntza garbi eta ulergarrian.
- Konfidentzialtasuna, profesionalak duten informazioaz.
- Beharren araberako kalitatezko zerbitzuak jasotzea, behar bezala gaituriko profesionalak emanak.
- Iradokizunak eta erreklamazioak egitea.

### ERABILTZAILEEN BETEBEHARRAK:

- Zerbitzuen baldintza orokorretan zehaztutako arauak betetzea.
- Laguntza programari eta profesionalak ezarritako orientabideei jarraitzea, prozesuan era aktiboan parte hartzeko konpromisoa hartuz.
- Gorabehera pertsonal, familiar eta ekonomikoen inguruko egiazko informazioa ematea, betiere horiek jakitea haren egoera baloratu eta laguntzeko beharrezkoa bada. Halaber, gertatzen diren aldaketan berri ematea

### INFORMAZIOA ETA HARRERA HARTZEA

Elkarteko idazkaritzan aritzen den pertsonarekin zuzeneko harremanetan sartzea.

**ORDUTEGIA: ASTELEHENETIK OSTIRALERA:**

Goizez: 9etatik 14tara  
Arratsaldeaz: 16etatik 19tara

**TEL/FAX:** 948 261 877 / 646 571 249

**DIRECCIÓN:**

Monasterio de Iratxe Zeharribidea, 2- 1.B  
31.011 Iruñea (Nafarroa)

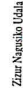
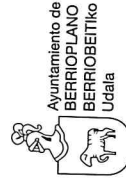
**HELBIDE ELEKTRONIKOA:**

asociacioneunatel@hotmail.com

**WEB ORRIA:** www.eunate.org



Zerbitzu Kartaren unitate erantzulea Eunate Elkartearen Koordinazio Nagusia da.



FAMILIAS DE PERSONAS  
CON DISCAPACIDAD  
AUDITIVA DE NAVARRA

NAFARROAN ENTZUTEKO  
URRITASUNA DUTEN  
PERTSONEN SENIDEAK

asociación  
**EUNATE**  
elkartea



## AURKEZPENA

Eunate Elkarteak irabazi-asmorik gabeko entitatea da eta FIAPAS pertsona gorrak dituzten Familien Konfederazio Espainiarral nazio eremuko sarean dago sarturik. Hori da gorreria duten seme-alaben gurasoak ordezkatzeko dituen plataformarik handiena Espainia mailan.

Elkarteak lanean aritzen da entzuteko ezgaitasuna duten Nafarroako pertsonek eta bere familiarek:

Administrazio eta gainerako erakundeen aldetik beren eskubide eta interes orokorrak aitortuak izan dituzaten.

Egoera bertsuan dauden beste pertsonekin esperientziak konpartitu ahal dituzaten.

Beren bizi kalitatea eta erabateko gizarteratzea ahalbidetuko dituzten zerbitzu pertsonalak eta espezializatuak jaso dituzaten (zerbitzuek nazio mailako egiaztagiria dute eta, hein batean, diruz lagundurik daudel).

Elkarteak bere jarduerak gauzatzen ditu honako hau kontuan harturik:

- Nafarroako Mendekotasun Agentziak ezarritako legezko eta gizarte arauak.

- Ezgaitasuna duten pertsonak laguntzeko proiektuak finantzatzen dituzten entitateekin hartutako konpromisoak.

- Entzuteko ezgaitasunarekin lotutako entitate eta profesionalen beharrak eta hura tratatzeko aurrerapen teknologikoak eskaintzen dituzten posibilitateak.

## GURE KALITATE KONPROMISOAK

• Esperientzia bertsua izaki, entzuteko ezgaitasuna duten familia eta/edo pertsonekin harremanak eta topaguneak ahalbidetzea, eskaera egin eta, gehienez ere, hilaibeteko epean.

• Entzuteko arazoan tratamenduan prestakuntza eta esperientzia duten profesional espezializatuek ematen dituzte zerbitzu guztiak.

• Kideei, gutxienez, urtean bitan eskutitz bat bidaltzea, entzuteko ezgaitasuna duten pertsonen familientzat intereskotzat jo daitezkeen legezko gai, gai tekniko eta/edo ekonomikoen inguruko berriekin.

• Urtean gutxienez hiru gizarte-jardura antolatzea entzuteko ezgaitasunaz sentibiltzatzeke.

• Kideentzat urtean gutxienez 6 aisia-jardura eskaintzea.

• Urtero, liburutegi gaikako areen %50 gutxienez gaukrotzea, entzuteko ezgaitasuna duten pertsonengan espezializaturiko liburu eta/edo bideo berriekin.

## EZAGUTU ITZAZU GURE ZERBITZUAK

### 1.- INFORMAZIOA ETA ORIENTABIDEA:

- Osasun, gizarte eta hezkuntzako baliabide eta tramiteei buruz.
- Entzuteko profesiei (audifonoak eta implantateak) eta laguntza teknikoei buruz (telefonoa, etxea egokitzea,...).
- Komunikaziorako erabilerraztasunaz.
- Metodologiaz eta profesionalentzako materialez.

### 2.- ESKUBIDE ETA INTERES OROKORREN DEFENTSA:

- Entzuteko ezgaitasuna duten pertsonak administrazio publikoaren eta beste erakundeen aurrean ordezkatzeta.
- Interes orokorreko ekimenak sustatzea.
- Taldearen eskakizunak bildu eta aurkezte.

### 3.- FAMILIENTZAKO ARRETA ETA LAGUNTZA (SAAE):

- Beharren baliogestea.
- Aholkularitza eta jarraipen pertsonalizatua.
- Aitarengandik aitarenganako laguntza, gida-aitiek zuzendua.
- Gurasoentzako eskola.

### 4.- LOGOPEDIA:

- Ume eta helduen entzuteko (ber)gaitzea.
- Ahozko eta idatzizko mintzaira ikasi eta garatzea.
- Ezpain-irakurketarako teknikak.
- Eskola-ikaskuntzako teknikak.

### 5.- ARRETA LOKUZIOAREN ONDOKOENTZAT:

- Norberaren prestakuntza eta hazkunderako taldea.
- Prestakuntza giza harremanetan.
- Banakako aholkularitza krisialdi pertsonaletan (counseling).

### 6.- KULTUR JARDUERAK GAUZATzea:

- Tailerrak eta/edo ikastaro eskuragarriak (informatika, web...).
- Kultur bisitak.
- Liburutegi espezializatua eta Bideoteka azpituatua.
- Gizarte sentibiltzaziorako hitzaldiak eta jardunaldiak.

### 7.- AISIALDIRAKO JARDUERAK ANTOLATzea:

- Gazteentzako jolas-jarduerak (zinema, txangoak, patinajea, rokodromoa, karts, bolatokia...).
- Askariak haurrentzako jarduerekin.
- Aita eta amentzako solas-kafea.
- Entzuteko galera duten helduentzako afariak.
- Familien urteko topaketa.
- Topaketak beste elkarteekin.



## GURI HOBETZEN LAGUNTZEKO ZURE IRADOKIZUNAK EDO ZURE ERREKLAMAZIOAK NOLA AURKEZTU

- Telefono bidezko iradokizunak.

- Iradokizun zuzenak elkarteke edozein langleri.

- Posta elektronikoaren bitartez:  
asociacioneunate@hotmail.com.

### LAGUNTZEKO ETA PARTE HARTZEKO MODUAK:

- Elkarteke zuzendaritza batzordearen bileretan.

- Aldian-aldian, emandako zerbitzuei buruzko iritzia jakiten ahalbidetuko diguten balorazio galdetegien bitartez.

### LEGE ARAUTZAILAEK:

- Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 14ko 15/2006 Foru Legea.

- Aukera-berdintasun, ez bereizketa eta erabilerraztasunari buruzko 51/2003 Legea.

- 27/2007 Legea, zeinu-mintzaira espainiarra aitortzen duena eta gorren, entzuteko ezgaitasuna dutenen eta gor-itsuen ahozko komunikaziorako laguntza baliabideak arautzen dituen.

- Nazio Batuen Konbentzioa, ezgaitasuna duten pertsonen eskubidei buruzkoa (2006).

- Aukera-berdintasun, ez bereizketa eta erabilerraztasunari buruzko 51/2003 Legea.

## PESTACIÓN DE SERVICIOS DE ACCESIBILIDAD EN ESPACIOS Y ACTOS PÚBLICOS

El Servicio de Accesibilidad de EUNATE incluye el equipamiento técnico y humano necesario para:

- Accesibilidad en actos públicos mediante subtitulado en directo, instalación de bucle temporal e intérpretes de lengua de signos
- Subtitulado en semi-directo (obras de teatro, cuentacuentos.....)
- Subtitulado y lengua de signos grabado para soportes y materiales audiovisuales
- Instalación fija de bucle magnético
- Validación de sistemas de inducción magnético ya instalados
- Sistema de préstamo de bucles magnéticos y emisores de F.M. individuales
- Prestación de servicios de intérpretes de lengua de signos para cursos, gestiones personales, etc.
- Auditorias de accesibilidad
- Cursos de accesibilidad a la comunicación específicos y a demanda

SE PUEDE SOLICITAR EN:

TELF. 646 571 249

gestionaccisor@eunate.org

SERVICIO PERTENECIENTE A  
A RED DE ACCESIBILIDAD FIAPAS

## Acceso a la INFORMACIÓN y al CONOCIMIENTO para la INCLUSIÓN y la PARTICIPACIÓN SOCIAL

FINANCIADO POR:



Gobierno de Navarra  
Nafarroako Gobernua



FUNDACIÓN  
CAJANAVARRA

CON LA COLABORACIÓN DE:



Ayuntamiento de  
Pamplona  
Iruñeko Udala

Travesía Monasterio de Irache 2  
31011 Pamplona / Iruña

Teléfono: 948 261 877

Teléfono móvil: 646 571 249

Correo: gestionaccisor@eunate.org

www.eunate.org

<http://asociacioneunate.blogspot.com.es>

© eunate 2018

## ACCISOR

SERVICIO DE  
ACCESIBILIDAD A  
LA COMUNICACIÓN  
Y  
LA INFORMACIÓN  
PARA PERSONAS  
SORDAS

SUBTITULADO



BUCLE MAGNÉTICO



LENGUA DE SIGNOS



FAMILIAS DE PERSONAS SORDAS DE NAVARRA  
NAFARROAKO PERTSONA GORRIEN FAMILIEN ELKARTEA

**eunate**

asociación - elkartea

FIAPAS  
Familias de Personas Sordas

# ASOCIACIÓN EUNATE



Somos la Asociación de familias de personas con discapacidad auditiva de Navarra, entidad sin ánimo de lucro formada por padres, familiares, personas sordas, amigos y profesionales.

Trabajamos desde le año 1999 para mejorar la calidad de vida de las personas sordas y sus familias.

Promovemos la implantación de los recursos de apoyo a la audición y la comunicación para favorecer la accesibilidad de las personas sordas, eliminando las barreras de comunicación en todos los ámbitos.

De acuerdo con las demandas del colectivo y en consonancia con nuestro actual marco normativo, los actos públicos deben contar con medidas que garanticen a las personas sordas el acceso al contenido y a la información.

- *Convención de la ONU sobre los derechos de las personas con discapacidad (novo 2008)*
- *Ley Foral 5/2010 , de 6 de abril, de accesibilidad universal y diseño para todas las personas*
- *Real Decreto Legislativo 1/2013 de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y su inclusión social*
- *Ley 27/2007, de 23 de octubre, por la que se reconocen las lenguas de signos españolas y se regulan los medios de apoyo a la comunicación oral de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sordociegas.*

## PARA TODAS LAS PERSONAS SORDAS



### SUBTITULADO

El subtitulado es la formula mas extendida para garantizar el máximo de accesibilidad a la información a todas las personas sordas, siendo imprescindible para la población con discapacidad auditiva cuyo vehículo de comunicación es la lengua oral, ya que facilita la literalidad de la información.

- **Subtitulado en directo:** transcribe en tiempo real la locución del mensaje hablado a un texto escrito.
- Subtitulado en semi-directo: se elabora y se tiene preparado en formato electrónico, con la antelación suficiente para poder lanzarlo y sincronizarlo durante la emisión del programa.
- Subtitulado grabado: garantiza a las personas sordas la accesibilidad en los soportes y materiales audiovisuales.

## PARA PERSONAS SORDAS USUARIAS DE LENGUA DE SIGNOS



### INTÉRPRETE DE LENGUA DE SIGNOS

Son profesionales competentes en lengua de signos y la lengua oral de su entorno. Interpretan los mensajes emitidos en una de las lenguas a su equivalente en otra , de forma eficaz, eliminando así las barrera de comunicación que existe entre los usuarios de códigos lingüísticos diferentes.

**Las personas sordas y con problemas de audición pueden participar, de manera normalizada, en actividades culturales y de ocio, si se implementan las medidas de accesibilidad necesarias.**

## PARA PERSONAS SORDAS CON PRÓTESIS AUDITIVAS



### BUCLE MAGNÉTICO

El bucle magnético facilita la accesibilidad auditiva en el entorno, tanto para la orientación y la movilidad en el espacio, como para la percepción del lenguaje y de cualquier información sonora. Posibilita la comunicación en espacios o situaciones contaminadas por el ruido ambiente o cuando la distancia con el interlocutor dificulta el acceso a la información.

### EMISORA F.M.

Los sistemas F.M. mejoran las condiciones acústicas facilitando la recepción de mensajes orales. Disminuyen la distancia entre el emisor y el receptor evitando la reverberación y el ruido de fondo

**UNA DE CADA MIL PERSONAS ADQUIERE SORDERA A LARGO DE LA VIDA .**

**EN NAVARRA HAY 14.500 PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA DE DISTINTO TIPO Y GRADO.**

**EL 95% COMUNICAN EN LENGUA ORAL Y UTILIZAN PRÓTESIS AUDITIVAS. PUEDEN BENEFICIARSE DE PRODUCTOS DE APOYO.**

**EL 5 % COMUNICAN EN LENGUA DE SIGNOS Y NECESITAN INTERPRETES.**